

日本語科目履修予定者の交換留学生へ

中京大学では以下のレベル分けで日本語科目が開講されています。来日後の受けるプレイスメントテストの結果によって、クラス分けがされます。日本語学習をより充実したものにしたい学生は、来日前から準備しておくことをお勧めします。

クラス レベル	プレイス メントテ スト得点 目安	到達目標		習得目標		使用教材	受講前に取り組んでおくの良いこと
		CEFR	日本語能 力試験	漢字	語彙		
日本語Ⅰ	～100点	A1	N5	100字	800語	・日本語初級〈1〉大地—メイン テキスト ・日本語初級〈1〉大地—文型説 明と翻訳 英語版	ひらがなとカタカナを認識できる。ひらがなとカタ カナを適切に書ける。
日本語Ⅱ	～150点	A2	N4	300字	1500語	・日本語初級〈2〉大地—メイン テキスト ・日本語初級〈2〉大地—文型説 明と翻訳 英語版	『大地1』の語彙と漢字表記、文法を理解している。
日本語Ⅲ	～200点	A2～B1	N3	630字	3000語	・4技能でひろがる 中級日本語 カルテットⅠ	『大地1』『大地2』の語彙と漢字表記、文法を理解 している。
日本語Ⅳ	～250点	B1	N3～N2	960字	4500語	・4技能でひろがる 中級日本語 カルテットⅡ	『カルテットⅠ』の語彙と漢字表記、文法を理解し て、読解力と作文力が適切にある。
日本語Ⅴ	～275点	B1～B2	N2	1200字	6000語	・タスクベースで学ぶ日本語 中級2	『カルテットⅡ』の語彙と漢字表記、文法を理解し て、読解力と作文力が適切にある。

To exchange students planning to take Japanese classes

Chukyo University offers Japanese classes in the following classifications. Students will be divided into classes according to the results of the placement test after coming to Japan. Students who wish to improve their Japanese may want to prepare for this before coming to Japan.

Class Levels	Placement Test Score Guidelines	Attainment Target		Learning Objectives		Teaching Materials	Work on before taking the course
		CEFR	JLPT	Kanji	vocabulary		
Japanese Language I	~ 100	A1	N5	100 words	800 words	<ul style="list-style-type: none"> ・日本語初級〈1〉大地—メインテキスト ・日本語初級〈1〉大地—文型説明と翻訳 英語版 	Can recognize hiragana and katakana. Can write hiragana and katakana appropriately.
Japanese Language II	~ 150	A2	N4	300 words	1500 words	<ul style="list-style-type: none"> ・日本語初級〈2〉大地—メインテキスト ・日本語初級〈2〉大地—文型説明と翻訳 英語版 	Understand the vocabulary, kanji notation, and grammar of "Daichi 1".
Japanese Language III	~ 200	A2 ~ B1	N3	630 words	3000 words	<ul style="list-style-type: none"> ・4技能でひろがる 中級日本語 カルテット I 	Understand the vocabulary, kanji notation, and grammar of "Daichi 1" and "Daichi 2".
Japanese Language IV	~ 250	B1	N3 ~ N2	960 words	4500 words	<ul style="list-style-type: none"> ・4技能でひろがる 中級日本語 カルテット II 	Appropriate reading and writing skills with an understanding of the vocabulary, kanji notation, and grammar of Quartet I.
Japanese Language V	~ 275	B1 ~ B2	N2	1200 words	6000 words	<ul style="list-style-type: none"> ・タスクベースで学ぶ日本語 中級2 	Appropriate reading and writing skills with an understanding of the vocabulary, kanji notation, and grammar of Quartet II.

Japanese Language I

Teaching Materials

Work on before taking the course

- ・日本語初級〈1〉大地—メインテキスト
(NihongoSyokyu 〈1〉 Daichi – Main-text)
- ・日本語初級〈1〉大地—文型説明と翻訳 英語版
(NihongoSyokyu 〈1〉 Daichi – Sentence pattern explanation and translation English version)

- Can recognize hiragana and katakana.
- Can write hiragana and katakana appropriately.

日本語初級 ①

だいち

大地

メインテキスト

山崎佳子・石井裕子・佐々木 薫・高橋美和子・岡田恵子

スリーエーネットワーク

ひらがな ● 平仮名 CD-01

	あ	い	う	え	お
	a	i	u	e	o
k	か	き	く	け	こ
	ka	ki	ku	ke	ko
s	さ	し	す	せ	そ
	sa	shi	su	se	so
t	た	ち	つ	て	と
	ta	chi	tsu	te	to
n	な	に	ぬ	ね	の
	na	ni	nu	ne	no
h	は	ひ	ふ	へ	ほ
	ha	hi	fu	he	ho
m	ま	み	む	め	も
	ma	mi	mu	me	mo
y	や		ゆ		よ
	ya		yu		yo
r	ら	り	る	れ	ろ
	ra	ri	ru	re	ro
w	わ				を
	wa				o
	ん				
	n				

g	が	ぎ	ぐ	げ	ご
	ga	gi	gu	ge	go
z	ざ	じ	ず	ぜ	ぞ
	za	ji	zu	ze	zo
d	だ	ぢ	づ	で	ど
	da	ji	zu	de	do
b	ば	び	ぶ	べ	ぼ
	ba	bi	bu	be	bo
p	ぱ	ぴ	ぷ	ぺ	ぽ
	pa	pi	pu	pe	po

きゃ	きゅ	きょ
kya	kyu	kyo
しゃ	しゅ	しょ
sha	shu	sho
ちゃ	ちゅ	ちょ
cha	chu	cho
にゃ	にゅ	にょ
nya	nyu	nyo
ひゃ	ひゅ	ひょ
hya	hyu	hyo
みゃ	みゅ	みょ
mya	myu	myo

りゃ	りゅ	りょ
rya	ryu	ryo

ぎゃ	ぎゅ	ぎょ
gya	gyu	gyo
じゃ	じゅ	じょ
ja	ju	jo

びゃ	びゅ	びょ
bya	byu	byo
ぴゃ	ぴゅ	ぴょ
pya	pyu	pyo

はじめましょう

CD-02

- 1) おはようございます。
- 2) こんにちは。
- 3) こんばんは。
- 4) さようなら。
- 5) ありがとうございます。
- 6) すみません。
- 7) いただきます。
- 8) ごちそうさまでした。
- 9) しつれいします。

2-1.

0…ゼロ/れい	1…いち	2…に	3…さん
4…よん/し	5…ご	6…ろく	7…なな/しち
8…はち	9…きゅう/く	10…じゅう	

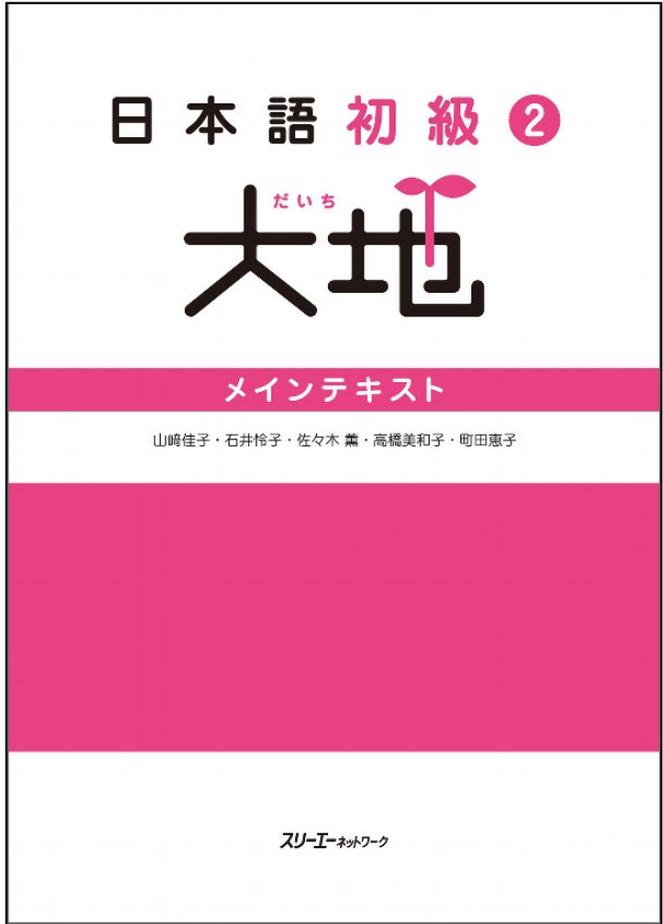
Japanese Language II

Teaching Materials

Work on before taking the course

- ・日本語初級〈2〉大地—メインテキスト (NihongoSyokyu 〈2〉 Daichi – Main-text)
- ・日本語初級〈2〉大地—文型説明と翻訳 英語版 (NihongoSyokyu 〈2〉 Daichi – Sentence pattern explanation and translation English version)

Understand the vocabulary, kanji notation, and grammar of "Daichi 1".

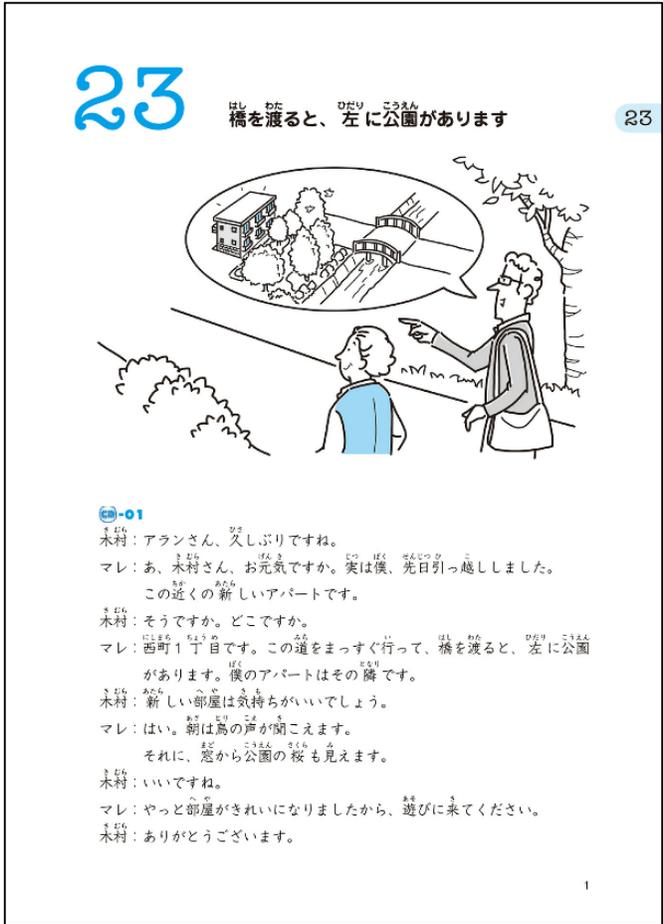


● 動詞の形 (Verb Forms)

	14 課 辞書形	4 課 ます形	15 課 て形
I	かう かく いそぐ はなす まつ しぬ あそぶ よむ とる	かいます かきます いそぎます はなします まちます しにます あそびます よみます とります	かって かいて いそいで はなして まって しんで あそんで よんで とって
II	たべる ねる みる かりる	たべます ねます みます かります	たべて ねて みて かりて
III	くる する さんぼする	きます します さんぼします	きて して さんぼして

～ことです (14)	～ませんか (6)	～ください (15)
～ことができます (14)	～ましょう (8)	～くださいませんか (15)
～まえに (14)	～たいです (13)	～います (15-16-28)
～と (25)	～にいします (13)	～もいいます (16)
～ようになります (24)	～ましょうか (18) (28)	～はいけません (16)
～とき (26)	～かた (13)	～、～ (16)
～ことにしました (29)	～ながら (27)	～から (17)
～ことになりました (29)	～すぎます (31)	～も (21)
～ことになっています (29)	～やすい/にくい (35)	～くれます (22)
～ために (30)	～ますように (35)	～もらいます (22)
～のは/が/を (34)	～そうです (37)	～あげます (22)
～ように (35)	～なさい (36)	～きます (23)
～ようにしています (35)	お～になります (41)	～いません (25)
～のに (35)	お～ください (41)	～いただけませんか (27)
～ところです (37)	お～します (42)	～おきます (31)
		～あります (31)
		～* (32)
		～しました (34)
		～いるところです (37)
		～みます (37)
		～くれませんか (37)

*手袋をしてスケートをしました。



Japanese Language III

Teaching Materials

Work on before taking the course

・4技能でひろがる 中級日本語 カルテット I
QUARTET I Intermediate Japanese Across The four language skills

Understand the vocabulary, kanji notation, and grammar of "Daichi 1" and "Daichi 2".

QUARTET
INTERMEDIATE JAPANESE ACROSS THE FOUR LANGUAGE SKILLS
SUPERVISOR | TADASHI SAKAMOTO
AUTHORS | AKEMI YASUI / YURIKO IDE / MIYUKI DOI / HIDEKI HAMADA

2.5 hours of free audio downloads

4技能でひろがる
中級日本語
カルテット I

監修 坂本正
著 安井朱美 / 井手友里子 / 土居美有紀 / 浜田英紀

the japan times

読み物 1 アニメ映画監督 宮崎駿
かんとく みやざきひろゆき

1.Yomimono_L1-1

宮崎駿監督

1 日本のアニメ映画の監督といえば、やはり宮崎駿だ。「千と千尋の神隠し」は、彼の作品の中で特に人気がある。これは2003年にアカデミー賞を取った映画だ。アニメに興味がある人なら、「もののけ姫」や「となりのトトロ」も見たことがあるかもしれない。彼のアニメのストーリーには環境問題のメッセージがあって、大人も考えさせられるものが多い。

宮崎監督は、髪とひげが白くて、黒いふちのメガネをかけている。笑顔の監督は優しく見えるが、映画を作る時にはとても厳しくなる。例えば、自分が言うとおりに描けるまでスタッフに何度も絵を直させる。スタッフが描いた肉の絵を見て、「この肉はゴムのようだ。かたいのか、やわらかいのか、考えて描きなさい」と怒ったこともあるらしい。また、たった4秒のシーンを1年以上かけて作ったこともあるそうだ。

「はずかしい作品は作りたくない」と監督は言っている。だから、いい作品を作るために、朝から晩までほとんど休まないで仕事をする。昼ご飯と晩ご飯も5分で食べる。テレビや趣味に大切な時間を使わない。若い時は、朝9時から次の日の朝5時まで仕事をしていたそうだ。このように自分にも厳しいから、美しくて芸術的なアニメが作れるのだ。

絵もストーリーもすばらしい彼の作品は、いつまでも世界中で愛され続けるだろう。

読みのストラテジー 1
名詞修飾 Noun modification
めいししゅうじやく

Sentences that contain noun-modifying clauses are much easier to decipher if you're able to accurately parse their structure. The key here is to understand where the noun-modifying clause starts and ends.

ストラテジー

- ▶ Noun-modifying clauses always come before the modified noun, and their predicate is in the plain form. If you find a verb right before a noun, it is very likely the end of a noun-modifying clause.
- ▶ The subject of a noun-modifying clause is typically marked with が rather than は, so look for a が that might help you figure out where the noun-modifying clause starts.

1 名詞修飾部を見つける Identifying the noun-modifying clause
めいししゅうじやく

(a) 田中さんはパーティーで日本語を勉強している人に会った。
たなか

(b) 田中さんはパーティーで日本語を勉強している人に会った。

・勉強している is a plain-form verb placed right before the noun 人, so we know that it is the predicate of a noun-modifying clause.
・日本語を is the object of 勉強している, so it has to be part of the noun-modifying clause. What about theパーティーで before that? Since parties aren't usually an occasion for studying Japanese, we can assume that it is not part of the noun-modifying clause.

2 助詞「が」に注目する Using the particle が as a clue
じょし

(a) 母は作ったケーキを食べた。 → 「食べた」人=母。「作った」人は?
は

(b) 母が作ったケーキを食べた。 → 「作った」人=母。「食べた」人は?
が

・ Since the particle in 母は is は, we can tell that 母 is the subject of the entire sentence predicated by 食べた. As the subject of 作った is omitted, we can assume that it is the same as the subject of the sentence, meaning 母 is also the subject of 作った.
・ Here, the particle used with 母 is が, which means 母 is the subject of a noun-modifying clause whose predicate is 作った. Since the subject of 食べた has been left out, it is likely "I" the person making the statement.

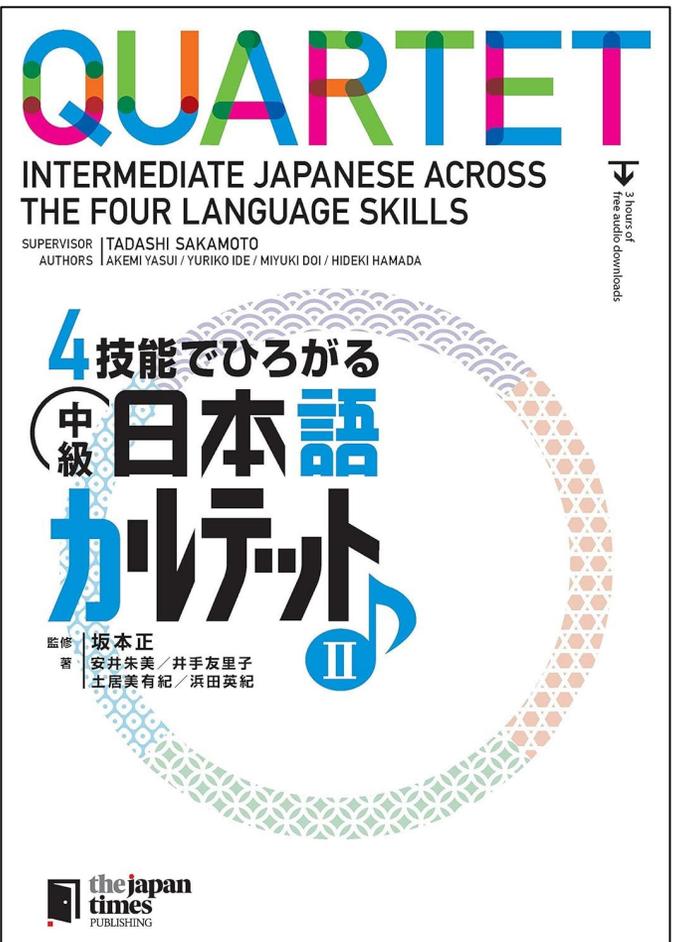
Japanese Language IV

Teaching Materials

Work on before taking the course

・4技能でひろがる 中級日本語 カルテット I
QUARTET I Intermediate Japanese Across The four language skills

Appropriate reading and writing skills with an understanding of the vocabulary, kanji notation, and grammar of Quartet I.



読みのストラテジー ① 読人物 1 日本人学生の留学体験記

1 文化・慣習の壁の厚さ 岡田 守弘

楽しいことと辛いことがたくさん詰まった、人生一濃い九か月間は、僕の人生の選択肢と可能性を大きく広げてくれました。

オリエンテーションの日、そこには様々な国からの留学生たちが百人近く集まっていました。他の留学生たちは説明の合間のジョークにも笑えるほど余裕の表情の半面、自分はまったくわからなかったため、他の留学生との差にとても落ち込みました。

翌週からイングリッシュランゲージプログラムという、学部授業を受けるために十分な英語力を身に付けるための授業が始まり、アジア、アフリカ、中東からの多国籍なクラスメイトができ、友達もできました。毎日、何かしらの刺激、試練、変化、新たな発見を自分に与えてくれ、帰りたいなんてことを忘れさせるほど、目まぐるしい毎を送るようになりました。

しかし、やっと軌道に乗った留学生活も、なかなかうまくはいきませんでした。友達との交流でさえも、とてもストレスになります。例えば、コミュニケーションをとる際の人と人の距離は国によって差があり、日本の場合はかなり遠く、逆に中国ではその距離が近いということがわかりました。そして挨拶をするたびに肩を組んだり叩いたり、ボディータッチも多いです。それが仲のいい友達に対しての接し方ということは知っていましたが、なかなかその接し方に慣れずに、ある時不快に感じてしなくなりました。

仲のいい友達だから、文化が違うからこそ、ほんののことを話して理解してもらおうと、思い切って不快だと思っていることを話してみました。すると、「早く言ってくればよかったのに。文化の違いだからしょうがないよね」という感じで、それ以来僕に対する接し方を変えてくれました。だからといって、仲が悪くなったわけでもなく、むしろ互いをよく理解し合うようになりました。

読みのストラテジー ① 読人物 1 日本人学生の留学体験記

省略された言葉 Word omission in sentences

In written Japanese, words and phrases are often omitted from sentences when understood from the context. This is especially true for topic words and sentence subjects, so you need to analyze the context to infer what has been omitted.

ストラテジー

- As you read a passage, keep in mind the tendency for topic words and sentence subjects to be omitted.
- Use the context, especially the immediately preceding sentence, to infer what has been omitted.

例：初めてのハイテクトイレ

今日、デパートで日本のハイテクトイレを初めて使った。それは、驚きの連続だった。まず、自動でフタが開いたことには驚かされた。そして、座ると突然、水の流れる音が聞こえてきた。後で友人に聞いてみたら、用を足す音が聞こえないようにするためののだと教えてくれた。

でも、一番驚いたのは、便座が温かかったことだ。寒い時に座っても冷たくないように、温度が調整できるようになっているらしい。そして、便座から立ち上がると自動で水が流れ、フタが閉まった。初めて体験したが、入ってから出るまで本当にすべてがマジックのようだった。

単語 用を足す to relieve oneself

- The topic of this passage is ハイテクトイレ. With this in mind, we can infer that (a) フタ is トイレのフタ, and (b) 座る means トイレ(の便座)に座る. Thus, we can tell that the word トイレ has been omitted.
- The person in this passage who experienced the high-tech toilet is the writer. Consequently, we can deduce that the writer is the omitted subject of both (b) (トイレの便座に)座る and (c) 聞いてみた. We can then see that the subject of (d) 教えてくれた is the person whom the writer asked for clarification, namely, the 友人.
- Also note that the part (c) 聞いてみた doesn't state what was asked. One possibility could be that the topic word トイレ was dropped, but since the friend's explanation was 用を足す音が聞こえないようにするためのもの, we can infer that the omitted question is actually "What is the purpose of 水が流れる音が referring to the immediately preceding sentence. As for (e) 体験した, the remainder of the sentence, 入ってから出るまで...がマジックのようだった, reveals to us that the direct object omitted here is トイレ, rather than the フタ discussed in the sentence right before it.

だれが共有したがるのか。Who is the subject of 共有したがる? (読人物 2: 行 13~15)

外国人らはイベントで日本人と連絡先を交換する。今後も一緒に仲間になって、いろんな趣味を共有したがるのだ。

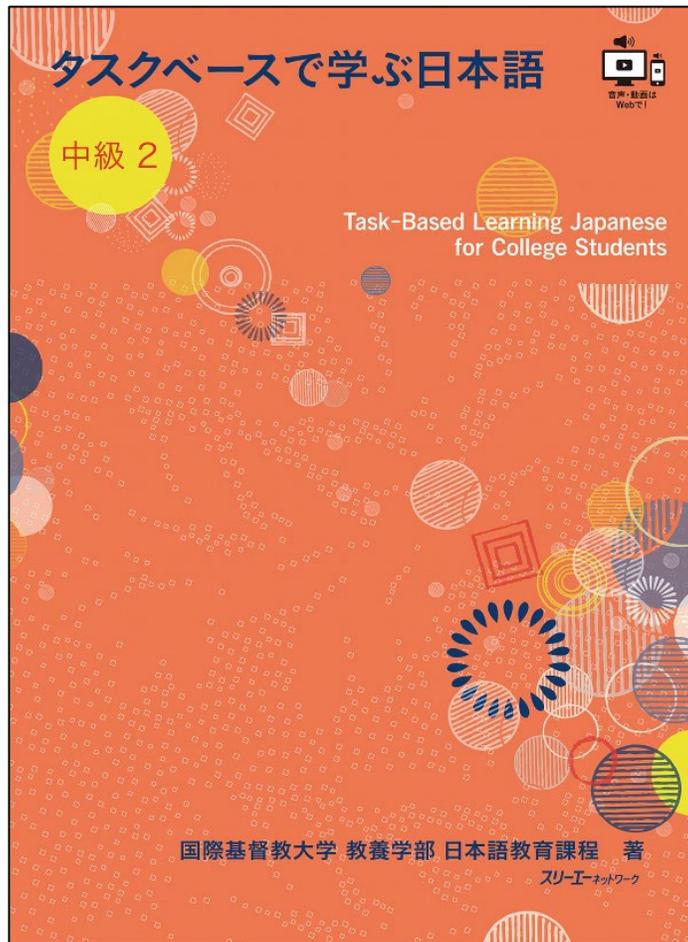
Japanese Language V

Teaching Materials

Work on before taking the course

・タスクベースで学ぶ日本語 中級2
Task-Based Learning Japanese for College Students

Appropriate reading and writing skills with an understanding of the vocabulary, kanji notation, and grammar of Quartet II.



第1課 なぜその言葉?

日本語には、昔から日本にあった言葉と外国から来た言葉がある。私たちはそれらをどのように使い分けているのだろうか。それぞれの言葉が与える印象の違いについて考えてみよう。

ここは立入禁止です。

ここに入らないでください。

プレタスク 自分の考えを話す
説明文を読む

メインタスク 情報を検索する
調べて考えたことを説明する

ポストタスク 説明を聞き取る

プレタスク

1. 次の①と②、③と④にはそれぞれどのような違いがあるだろうか。気が付いたことを話してみよう。

① 休日はショッピングに行きます。

② 休みの日は買い物に行きます。

③ 部屋の中に入らないでください

④ 入室禁止

2. 「和語」「漢語」「外来語」はそれぞれ、どんな言葉だろうか。下の①～③から選んでみよう。また、それぞれの例を下のa～f.から選んで書こう。

	和語	漢語	外来語
①～③			
例			

① 中国語から取り入れた言葉
② 中国語以外の言語から取り入れた言葉
③ 日本に昔からある言葉

a. 注意 b. 新聞 c. お酒 d. 花見 e. 休館 f. ヨーグルト